



ČESKÁ REPUBLIKA
MINISTERSTVO DOPRAVY
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P. O. BOX 9
110 15 PRAHA 1

CERTIFIKÁT ES SCHVÁLENÍ TYPU / EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Sdělení o: ⁽¹⁾

Communication concerning the ⁽¹⁾

- schválení typu
- type-approval
- rozšíření schválení typu
- extension of type-approval
- odmítnutí schválení typu
- refusal of type-approval
- odejmutí schválení typu
- withdrawal of type-approval



**pro typ vozidla /konstrukční část/samostatného technického celku⁽¹⁾ podle směrnice 77/541/EHS
naposledy pozměněné směrnicí 2006/96/ES
of a type of a vehicle /component/separate technical unit⁽¹⁾ with regard to Directive 77/541/EEC
as last amended by Directive 2006/96/EC
(bezpečnostní pásy a zádržné systémy / seat belts and restraint systems)**

Číslo schválení typu:
Type-approval number:

e8*77/541*2006/96*0012*00

Důvod rozšíření:
Reason of extension:

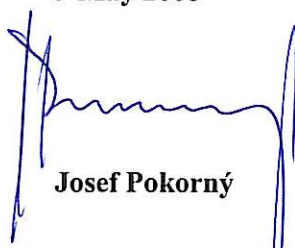
N/A

ČÁST / SECTION I

- 0.1 Značka (obchodní název výrobce):
Make (trade name of manufacturer): **PARAGAN s.r.o.**
- 0.2 Typ a všeobecné obchodní označení:
Type and general commercial description(s): **S.N.1.35.20-37**
Varianty:
Variants: **EVO 1, EVO 2**
Obchodní označení:
Commercial name: **EXCELSION**
- 0.3 Způsob označení typu, pokud je na vozidle /konstr.
části/samostatném technickém celku vyznačen ^{(1) (2)}:
Means of identification of type, if marked on
the vehicle /component/separate technical unit^{(1) (2)}: **8. a 9. místo ve VIN
Positions 8 and 9 of the VIN**
- 0.3.1 Umístění tohoto označení:
Location of that marking: **Trvale vyznačeno na vozidle
a na výrobním štítku
At the vehicle fixed identification number
as well as on the manufacturer's plate**
- 0.4 Kategorie vozidla ⁽³⁾:
Category of vehicle ⁽³⁾: **N1**

- 0.5 Název a adresa výrobce:
Name and address of manufacturer: **PARAGAN s.r.o.**
Lipnická 351
753 61 Hranice IV
Czech Republic
- 0.7 V případě konstrukčních částí a samostatných
technických celků, umístění a způsob připevnění
značky ES schválení typu:
In the case of components and separate technical units,
location and method of affixing of the EC approv. mark: **N/A**
- 0.8 Adresa(y) montážního(ch) závodu(ů):
Address(es) of assembly plant(s): **PARAGAN s.r.o.**
Jezerská 1407
751 31 Lipník nad Bečvou
Czech Republic

ČÁST / SECTION II

1. Případné doplňkové informace:
Additional information (where applicable): **viz doplněk**
see Addendum
2. Technická zkušebna odpovědná za zkoušky:
Technical service responsible for carrying out
the tests: **TŮV SŮD AUTO CZ s.r.o.**
3. Datum zkušebního protokolu:
Date of test report: **29 April 2008**
4. Číslo zkušebního protokolu:
Number of test report: **120302 – 08 – TAC**
5. Poznámky (případají-li v úvahu):
Remarks (if any): **viz doplněk**
see Addendum
6. Místo:
Place: **Praha**
7. Datum:
Date: **9 May 2008**
8. Podpis:
Signature: 
Josef Pokorný
9. Příložen je seznam dokumentace schválení typu uložené u schvalovacího orgánu, kterou lze
obdržet na požádání.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained
on request, is attached.



⁽¹⁾ *Nehodící se škrtněte*

Delete where not applicable

⁽²⁾ *Pokud způsob označení typu obsahuje znaky, které nejsou důležité pro popis typů vozidla, konstrukční části nebo samostatného technického celku, kterých se týká tento certifikát schválení typu, jsou takové znaky v dokumentaci nahrazeny znakem „?“ (např. ABC??123??).*

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this type-approval certificate such characters shall be represented in the documentation by the symbol "?" (e.g. ABC??123??).

⁽³⁾ *Podle definice v příloze II A ke směrnici 70/156/EEC*
As defined in Annex II A to Directive 70/156/EEC

Doplněk k certifikátu EHS schválení typu č.: e8*77/541*2006/96*0012*00
Addendum to EEC type-approval certificate No.:

týkající se schválení typu vozidla podle směrnice 77/541/EHS
naposledy pozměněné směrnicí 2006/96/ES
concerning the type-approval of a vehicle with regard to Directive 77/541/EEC
as last amended by Directive 2006/96/EC

- | | | |
|-------|--|--|
| 1. | Doplňující informace
Additional Information | |
| 1.1 | Označení bezpečnostních pásů nebo zádržných systémů, které mohou být namontovány do vozidla:
Designation of the safety belts or restraint systems which can be fitted to the vehicle: | Ar4m: pro všechna místa k sedění v druhé řadě sedadel
Ar4m: for all the seating positions in the second row of seats |
| 1.1.1 | Značka:
Make: | pro všechna místa k sedění v druhé řadě sedadel
MORAVAN: for all the seating positions in the second row of seats |
| 1.1.2 | Značka schválení typu konstrukční části:
Component type-approval mark: | Všechna místa k sedění v druhé řadě sedadel:
All the seating positions in the second row of seats: Ar4m-E8-0416543 |
| 1.1.3 | Umístění ve vozidle:
Position on vehicle: | Viz 1.1.2
See 1.1.2 |
| 1.2 | Kotevní místa bezpečnostních pásů:
Safety belt anchorages: | Vlastností a umístění kotevních míst bezpečnostních pásů jsou v souladu se směrnicí 76/115*2006/96/ES – viz dokum. výrobce.
Nature and position of safety belt anchorages are in compliance with the Directive 76/115*2006/96/EC – see manufacturer's information document. |
| 1.2.1 | Číslo schválení typu:
Type-approval number: | e8*76/115*2006/96*0006*00 |
| 1.3 | Sedadla:
Seats: | Paragan s.r.o. |
| 1.3.1 | Případné číslo schválení typu:
Type-approval number, if available: | N/A |
| 5. | Poznámky:
Remarks: | Toto schválení typu se týká pouze sedadel druhé řady montované k nástavbě značky Paragan s.r.o.
Ostatní viz e2*77/541*2005/40*03027

This type approval refers only to the second row of seats mounted to the box body of make Paragan s.r.o.
For the others see
e2*77/541*2005/40*03027 |





ČESKÁ REPUBLIKA
MINISTERSTVO DOPRAVY
nábřeží Ludvíka Svobody 12
P. O. BOX 9
110 15 PRAHA 1

Číslo schválení typu:
Type-approval number:

e8*77/541*2006/96*0012*00

SEZNAM DOKUMENTACE SCHVÁLENÍ TYPU
INDEX TO THE INFORMATION FOLDER

Dokumentace výrobce
Information document

Celkový počet listů: 23 (dvacet tři)
Total number of sheets: 23 (Twenty-three)

Počet samostatných výkresů: 0 (nula)
Number of separate drawings: 0 (Nil)

Počet samostatných fotografií: 0 (nula)
Number of separate photographs: 0 (Nil)

Důvody rozšíření:
Reasons for Extension:

Netýká se
Not applicable



9 May 2008

Datum a razítko úřadu
Date & Office stamp